

## **Informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 – Disposizioni anticipate di trattamento “DAT”**

Desideriamo informarLa che il Regolamento UE 2016/679, in materia di Protezione dei Dati Personali, prevede la tutela della riservatezza dei dati personali relativi alle persone fisiche. I dati personali sono raccolti e trattati da questa Amministrazione esclusivamente per lo svolgimento di funzioni istituzionali.

### **Finalità del trattamento dei dati**

I dati personali vengono raccolti e trattati nelle normali attività d'ufficio per la raccolta e l'inoltro alle competenti Autorità delle Disposizioni Anticipate di Trattamento – DAT. Il trattamento dei dati personali è lecito ai sensi dell'art. 6, comma 1 lett. e) e comma 3, lett. b).

### **Trattamento di dati particolari**

Il trattamento riguarda anche i dati particolari di cui all'art. 9 del Regolamento UE ed è reso lecito dalle finalità di pubblico interesse e da obblighi di legge.

### **Modalità del trattamento**

I dati vengono trattati con sistemi informatici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza, la riservatezza e la disponibilità degli stessi.

### **Il conferimento dei dati**

ha natura obbligatoria e non richiede il consenso degli interessati.

### **Non fornire i dati comporta**

non osservare obblighi di legge ed impedire che questa Amministrazione possa lecitamente raccogliere e comunicare le DAT.

### **I dati possono essere comunicati**

al Ministero della Salute ed a tutti i soggetti legittimati per legge a conoscerli.

### **I dati potranno essere conosciuti**

dal titolare, dai responsabili del trattamento, dal responsabile della protezione dei dati personali, dagli incaricati del trattamento dei dati personali ex art. 29 del Regolamento UE e dagli amministratori di sistema di questa Amministrazione.

### **Diffusione dei dati**

## **Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 - Hinterlegung der Patientenverfügung „DAT“**

Wir möchten Sie darüber informieren, dass die EU-Verordnung 2016/679 über den Schutz personenbezogener Daten den Schutz der Vertraulichkeit personenbezogener Daten natürlicher Personen vorsieht. Die personenbezogenen Daten werden von dieser Verwaltung ausschließlich zur Erfüllung institutioneller Aufgaben erhoben und verarbeitet.

### **Zweck der Datenverarbeitung**

Die personenbezogenen Daten werden im Rahmen der normalen Verwaltungstätigkeit erhoben und verarbeitet, für die Entgegennahme und Weiterleitung an die zuständigen Behörden der Patientenverfügungen – „DAT“.

### **Verarbeitung von besonderen Daten**

Die Verarbeitung betrifft auch die besonderen Kategorien von personenbezogenen Daten gemäß Art. 9 der EU-Verordnung und dies ist aus Gründen des öffentlichen Interesses und aufgrund gesetzlicher Vorgaben zulässig.

### **Verarbeitungsmethoden**

Die Daten werden mit informatischen Systemen und/oder in händischer Form verarbeitet, jedenfalls mittels geeigneter Verfahren, welche die Sicherheit, die Vertraulichkeit und die Verfügbarkeit derselben gewährleisten.

### **Die Mitteilung der Daten**

ist obligatorisch und bedarf nicht der Zustimmung der betroffenen Personen.

### **Die fehlende Mitteilung der Daten**

hat zur Folge, dass Gesetzespflichten missachtet werden und dass diese Verwaltung daran gehindert wird, die Patientenverfügungen - DAT rechtmäßig entgegenzunehmen und weiterzuleiten.

### **Die Daten können mitgeteilt werden**

dem Gesundheitsministerium und allen Personen, die gesetzlich befugt sind, sie zu kennen.

### **Die Daten können**

vom Verantwortlichen, von den Auftragsverarbeitern, dem Datenschutzbeauftragten, den gemäß Art. 29 der EU-Verordnung Beauftragten für die Verarbeitung personenbezogener Daten und von den Systemverwaltern dieser Verwaltung **zur Kenntnis genommen werden.**

I dati personali di cui alle DAT **non potranno essere diffusi** da questa Amministrazione.

### **Durata temporale dei trattamenti e della conservazione dei dati personali**

I trattamenti di cui alla presente informativa avranno la durata strettamente necessaria agli adempimenti imposti al Titolare dalle leggi nazionali.

### **Diritti degli interessati**

Informiamo, infine, che gli artt. Da 15 a 22 del Regolamento UE conferiscono agli interessati l'esercizio di specifici diritti. In particolare, gli interessati potranno ottenere dal Titolare, in ordine ai propri dati personali: il diritto di proporre reclamo ad una Autorità di controllo (art. 13, comma 2, lett. d), l'accesso (art. 15); la rettifica (art. 16); la cancellazione – oblio (art. 17); la limitazione al trattamento (art. 18); la notifica in caso di rettifica, cancellazione o limitazione (art. 19); la portabilità (art. 20); diritto di opposizione (art. 21) e la non sottoposizione a processi decisionali automatizzati e profilazione (art. 22).

### **Titolare, Responsabile del Trattamento e Responsabile della Protezione dei dati personali – Art. 13, lett. a) e b)**

Titolare del trattamento è questa Amministrazione, con sede in via Pusteria 10, 39035 Monguelfo-Tesido; Responsabile del Trattamento dei dati personali è il segretario comunale domiciliato per la carica presso la sede del Titolare, raggiungibile attraverso l'indirizzo di posta elettronica [info@monguelfo-tesido.eu](mailto:info@monguelfo-tesido.eu); Responsabile della Protezione dei dati personali è l'avv. Paolo Recla, domiciliato per la carica presso la sede di questa amministrazione.  
PEC: [paolorecla.dpo@legalmail.it](mailto:paolorecla.dpo@legalmail.it).

Data \_\_\_\_\_

Per presa visione

\_\_\_\_\_  
(nome e cognome in stampatello e firma del disponente)

### **Verbreitung der Daten**

Die in den Patientenverfügungen DAT enthaltenen personenbezogenen Daten, können von dieser Verwaltung **nicht verbreitet** werden.

### **Zeitliche Dauer der Datenverarbeitungen und der Speicherung der personenbezogenen Daten**

Die Verarbeitungen laut vorliegender Information werden zeitlich nur so lange andauern wie unbedingt notwendig, um der Erfüllung der Verpflichtungen nachzukommen, die dem Verantwortlichen durch nationale Gesetze auferlegt werden.

### **Rechte der betroffenen Personen**

Es wird abschließend darauf hingewiesen, dass die Artt. 15 bis 22 der EU-Verordnung den betroffenen Personen besondere Rechte verleihen. Insbesondere können die Betroffenen vom Verantwortlichen in Bezug auf die eigenen personenbezogenen Daten einfordern: das Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde (Art. 13, Abs. 2, Buchst. d), das Auskunftsrecht (Art. 15); das Recht auf Berichtigung (Art. 16); das Recht auf Löschung - Recht auf Vergessenwerden (Art. 17); das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18); die Mitteilungspflicht im Zusammenhang mit der Berichtigung oder Löschung oder Einschränkung (Art. 19); die Datenübertragbarkeit (Art. 20); das Widerspruchsrecht (Art. 21) und den Ausschluss automatisierter Entscheidungsprozesse einschließlich Profiling (Art. 22).

### **Verantwortlicher, Auftragsverarbeiter und Datenschutzbeauftragter – Art. 13, Buchst. a) und b) –**

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist diese Verwaltung mit Sitz in Pustertaler Strasse 10, 39035 Welsberg-Taisten;  
Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten ist der Gemeindesekretär, mit Domizil für dieses Amt am Sitz des Verantwortlichen, erreichbar unter der E-Mail-Adresse: [info@welsberg-taisten.eu](mailto:info@welsberg-taisten.eu);

Datenschutzbeauftragter ist RA Paolo Recla, mit Domizil für dieses Amt am Sitz dieser Verwaltung.  
PEC: [paolorecla.dpo@legalmail.it](mailto:paolorecla.dpo@legalmail.it).

Datum \_\_\_\_\_

Zur Kenntnisnahme

\_\_\_\_\_  
(Vor- und Nachname, in Druckschrift, des Hinterlegers)